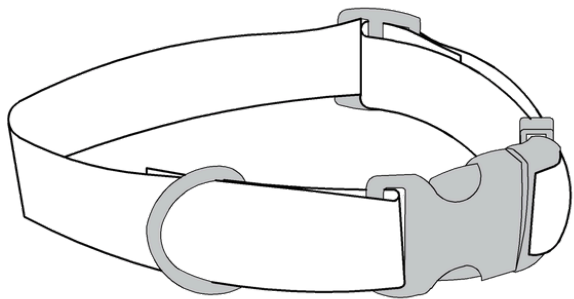




Instrukcja

OBROŻA DLA PSA
OKA



PL

WAŻNE! ZADBAJ O BEZPIECZEŃSTWO I KOMFORT TWOJEGO PUPILA. PROSIMY, ZAPOZNAJ SIĘ Z PONIŻSZYMI WSKAZÓWKAMI, ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZNE I WŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE PRODUKTU.

Symbole



OSTRZEŻENIE Wskazuje na potencjalne ryzyko, które może prowadzić do poważnych obrażeń.



UWAGA Wskazuje na sytuacje, które mogą spowodować uszkodzenie produktu lub drobne obrażenia.



INFORMACJA Dodatkowe wskazówki dotyczące odpowiedniego użytkowania.

OSTRZEŻENIE

- Obroża przeznaczona jest do codziennych spacerów z psem, umożliwiając przypięcie smyczy do metalowego D-ringa.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabezpieczania psa podczas transportu w samochodzie ani do sytuacji wymagających dużej siły zatrzymującej psa (np. szarpanie, bieganie z dużym impetem).
- **Obroża musi być odpowiednio dopasowana** – zbyt ciasna lub zbyt luźna może powodować obtarcia skóry lub umożliwić psu wyswobodzenie się.
- **Podczas zapinania klamry zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć skóry lub sierści psa.**
- **Produkt przeznaczony jest wyłącznie do codziennego użytku** – nie stosować jako systemu zabezpieczającego w pojeździe.
- **D-ring wykonany jest ze stopu cynku o wytrzymałości 150 kg** – nie przekraczaj tego obciążenia.
- **Regularnie kontroluj stan taśmy, klamry i szwów** – w razie uszkodzenia natychmiast wymień obrożę.
- **Nie pozostawiaj psa bez nadzoru w obroży** – może ją pogryźć lub przeżuć, co osłabi jej wytrzymałość.

- **W przypadku reakcji alergicznej** (drapanie, zaczerwienienie, niepokój) – **zaprzestać użytkowania.**
- **Nie pozostawiaj obroży w zasięgu dzieci** – małe elementy (np. klamra, D-ring) mogą zostać połknięte.
- Po więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub odwiedź stronę bebobi.pl.

Producent **nie ponosi** odpowiedzialności za skutki użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, w szczególności za:

- użycie obroży do zabezpieczenia psa w samochodzie,
- przeciążenie powyżej deklarowanej wytrzymałości D-ringa,
- uszkodzenia wynikające z pogryzienia lub nieprawidłowej konserwacji,
- reakcje alergiczne zwierząt na materiał obroży.

Produkt nie zastępuje specjalistycznych akcesoriów treningowych, rehabilitacyjnych ani zabezpieczających. Obroża pełni wyłącznie funkcję codziennego akcesorium spacerowego i nie ma wpływu na stan zdrowia ani zachowanie zwierzęcia, jeśli jest używana zgodnie z instrukcją.

UWAGA

- **Czyścić ręcznie** przy użyciu wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu.
- **Nie stosować** wybielaczy ani silnych środków chemicznych.
- **Suszyć w temperaturze pokojowej** – nie używać suszarki bębnowej ani nie wystawiać na bezpośrednie działanie słońca.
- **Przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.**
- **W przypadku kontaktu z wodą** (np. po kąpieli psa lub spacerze w deszczu) – **pozwoić obroży całkowicie wyschnąć przed ponownym założeniem.**
- **Obrożę należy natychmiast wymienić, jeśli zauważysz: pęknięcie lub poluzowanie klamry, uszkodzenie taśmy lub szwów, korozję lub deformację metalowego D-ringa, ślady przegryzienia lub przetarcia.**

Zakup i użytkowanie niniejszego produktu oznacza, że użytkownik zapoznał się z instrukcją obsługi i akceptuje warunki użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki użytkowania obroży niezgodnie z instrukcją.

EN

IMPORTANT! TAKE CARE OF YOUR PET'S SAFETY AND COMFORT. PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS TO ENSURE SAFE AND PROPER USE OF THE PRODUCT.

Symbols



WARNING Indicates potential risks that may lead to serious injuries.



CAUTION Indicates situations that may cause product damage or minor injuries.



NOTE Additional tips for proper use.

WARNING

- The collar is intended for daily walks with your dog, allowing the leash to be attached to the metal D-ring.
- This product is not designed to secure a dog during transport in a vehicle or in situations requiring significant restraining force (e.g. pulling, running with impact).
- **The collar must be properly fitted** – too tight or too loose may cause skin irritation or allow the dog to slip out.
- **When fastening the buckle, take care not to pinch your dog's skin or fur.**
- **For daily use only** – do not use as a restraint system in vehicles.
- **The D-ring is made of zinc alloy with a strength of 150 kg** – do not exceed this load.
- **Regularly check the strap, buckle, and stitching** – replace the collar immediately if damaged.
- **Do not leave the dog unattended while wearing the collar** – it may chew through it, reducing durability.
- In case of allergic reactions (scratching, redness, restlessness), discontinue use.

- **Keep the collar out of reach of children – small parts (e.g. buckle, D-ring) may pose a choking hazard.**
- For more information, contact your local retailer or visit bebobi.pl.

The manufacturer **is not responsible** for improper use of the product, in particular for:

- use as a car restraint,
- overloading beyond the declared D-ring strength,
- damage caused by chewing or improper care,
- allergic reactions to materials.

The product does not replace specialized training, rehabilitation, or safety accessories. The collar serves only as a daily walking accessory and does not affect the animal's health or behavior when used according to instructions.

CAUTION

- **Clean manually with a damp cloth and mild detergent.**
- **Do not use bleach or strong chemicals.**
- **Air dry at room temperature** – do not tumble dry or expose to direct sunlight.
- **Store in a dry place, away from heat and moisture.**
- **After contact with water** (e.g. after bathing or rain), **allow the collar to dry completely before use.**
- **Replace immediately if you notice cracks, loosened buckles, damaged webbing or stitching, corrosion or deformation of the metal D-ring, bite marks, or fraying.**

Purchase and use of this product indicate that the user has read and accepted the instructions and conditions of use. The manufacturer accepts no responsibility for misuse of the collar or resulting damage.

DE

WICHTIG! ACHTEN SIE AUF DIE SICHERHEIT UND DEN KOMFORT IHRES HAUSTIERS. BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDEN HINWEISE, UM EINE SICHERE UND KORREKTE ANWENDUNG DES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN.

Symbole



WARNING Weist auf ein potenzielles Risiko hin, das zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT Weist auf Situationen hin, die zu Produktschäden oder leichten Verletzungen führen können.



HINWEIS Zusätzliche Empfehlungen zur richtigen Verwendung.

WARNING

- Das Halsband ist für tägliche Spaziergänge mit dem Hund bestimmt und ermöglicht das Anleinen an den Metall-D-Ring.
- Das Produkt ist nicht zur Sicherung des Hundes im Auto oder in Situationen mit hoher Zugkraft geeignet.
- **Das Halsband muss richtig angepasst werden** – zu locker oder zu eng kann zu Hautreizungen führen oder das Entkommen des Hundes ermöglichen.
- **Beim Schließen der Schnalle darauf achten, Haut oder Fell nicht einzuklemmen.**
- **Nur für den täglichen Gebrauch** – nicht als Rückhaltesystem im Fahrzeug verwenden.
- **Der D-Ring besteht aus einer Zinklegierung mit einer Tragkraft von 150 kg** – nicht überschreiten.
- **Überprüfen Sie regelmäßig Gurtband, Schnalle und Nähte. Beschädigte Halsbänder sofort austauschen.**
- **Lassen Sie den Hund nicht unbeaufsichtigt** – er kann das Halsband durchbeißen.
- **Bei allergischen Reaktionen** (Juckreiz, Rötung) **sofort absetzen.**
- **Außer Reichweite von Kindern aufbewahren** – Kleinteile können verschluckt werden.
- Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie bebobi.pl.

Der Hersteller **haftet nicht** für unsachgemäße Verwendung des Produkts, insbesondere:

- Verwendung zur Sicherung im Auto,
- Überschreiten der Tragkraft,
- Schäden durch Kauen oder falsche Pflege,
- allergische Reaktionen.

Das Produkt ersetzt keine speziellen Trainings-, Rehabilitations- oder Sicherheitsprodukte. Es dient ausschließlich als Alltagszubehör und beeinflusst weder die Gesundheit noch das Verhalten des Tieres.

VORSICHT

- **Mit feuchtem Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen.**
- **Keine Bleichmittel oder aggressiven Chemikalien verwenden.**
- **Bei Raumtemperatur trocknen** – nicht im Trockner oder in direkter Sonne.
- **Trocken und fern von Wärmequellen lagern.**
- **Nach Wasserkontakt vollständig trocknen lassen.**
- **Bei Schäden** (Risse, gelockerte Schnallen, Korrosion, Bissspuren) **sofort ersetzen.**

Der Kauf und die Verwendung dieses Produkts bedeuten, dass der Benutzer die Anleitung gelesen und die Nutzungsbedingungen akzeptiert hat. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

ES

¡IMPORTANTE! CUIDA LA SEGURIDAD Y EL CONFORT DE TU MASCOTA.

LEE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO Y ADECUADO DEL PRODUCTO.

Symbols



ADVERTENCIA Indica un riesgo potencial que puede provocar lesiones graves.



PRECAUCIÓN Indica situaciones que pueden causar daños al producto o lesiones leves.



NINFORMACIÓN Consejos adicionales sobre el uso adecuado del producto.

ADVERTENCIA

- El collar está diseñado para los paseos diarios con el perro, permitiendo sujetar la correa al anillo metálico en forma de D.
- Este producto no está diseñado para asegurar al perro durante el transporte en automóvil ni para situaciones que requieran una gran fuerza de retención (por ejemplo, tirones bruscos o carreras).
- **El collar debe ajustarse correctamente: demasiado apretado o demasiado suelto puede causar irritación en la piel o permitir que el perro se escape.**
- **Al abrochar la hebilla, tenga cuidado de no pellizcar la piel o el pelo del perro.**
- **Uso exclusivo para actividades diarias** – no utilizar como sistema de sujeción en vehículos.
- **El anillo D está hecho de una aleación de zinc con una resistencia declarada de 150 kg** – no exceder este límite.
- **Revise regularmente la cinta, la hebilla y las costuras. Sustituya el collar inmediatamente en caso de daños visibles.**
- **No deje al perro sin supervisión mientras lleve el collar** – podría morderlo y debilitar su resistencia.
- **Si aparecen reacciones alérgicas** (rascado, enrojecimiento, inquietud), **suspenda su uso.**
- **Mantener fuera del alcance de los niños – las piezas pequeñas** (como la hebilla o el anillo D) **pueden ser ingeridas.**
- Para más información, póngase en contacto con su distribuidor local o visite [bebobi.pl](#).

El fabricante no se hace responsable del uso incorrecto, especialmente:

- uso del collar como sistema de sujeción en vehículos,
- sobrecarga por encima de la resistencia indicada del anillo D,
- daños causados por mordeduras o mantenimiento inadecuado,
- reacciones alérgicas al material.

[El producto no sustituye los accesorios especializados de entrenamiento, rehabilitación o seguridad. El collar sirve únicamente como accesorio de paseo diario y no afecta la salud ni el comportamiento del animal si se utiliza correctamente.](#)

PRECAUCIÓN

- **Limpia**r manualmente con un paño húmedo y un detergente suave.
- **No usar lejía ni productos químicos agresivos.**
- **Secar al aire a temperatura ambiente** – no usar secadora ni exponer directamente al sol.
- **Guardar en un lugar seco y alejado del calor o la humedad.**
- **Después del contacto con el agua** (baño o lluvia), **dejar secar completamente antes de volver a usar.**
- **Sustituir inmediatamente en caso de rotura de la hebilla, daños en la cinta o las costuras, corrosión, deformación del anillo D o marcas de mordidas.**

La compra y el uso de este producto implican que el usuario ha leído y acepta las condiciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado del collar.

IT

IMPORTANTE! ARANTISCI LA SICUREZZA E IL COMFORT DEL TUO ANIMALE. TI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PER ASSICURARE UN USO CORRETTO E SICURO DEL PRODOTTO.

Symboli



AVVERTENZA Indica un rischio potenziale che può causare gravi lesioni.



ATTENZIONE Indica situazioni che possono causare danni al prodotto o lesioni lievi.



NOTA Suggesterimenti aggiuntivi per un uso corretto del prodotto.

AVVERTENZA

- Il collar è destinato alle passeggiate quotidiane con il cane e consente di agganciare il guinzaglio al D-ring in metallo.
- Il prodotto non è adatto a trattenere il cane durante il trasporto in auto né per situazioni che richiedono un'elevata forza di arresto (es. stratonni improvvisi o corsa ad alta velocità).
- **Il collar deve essere adeguatamente regolato: troppo stretto o troppo largo può causare irritazioni della pelle o permettere al cane di liberarsi.**
- **Durante la chiusura della fibbia, prestare attenzione a non pizzicare la pelle o il pelo del cane.**
- **Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso quotidiano** – non utilizzare come sistema di sicurezza in veicoli.
- **Il D-ring è realizzato in lega di zinco con una resistenza di 150 kg** – non superare questo limite.
- **Controllare regolarmente lo stato della fettuccia, della fibbia e delle cuciture** – in caso di danni, sostituire immediatamente il collar.
- **Non lasciare il cane incustodito mentre indossa il collar** – potrebbe morderlo o masticarlo, riducendo la resistenza del prodotto.
- **In caso di reazione allergica** (prurito, arrossamento, irrequietezza) **interrompere l'uso.**
- **Tenere il collare fuori dalla portata dei bambini** – piccoli elementi (es. fibbia, D-ring) potrebbero essere ingeriti.
- Per ulteriori informazioni, contatta il rivenditore locale o visita [bebobi.pl](#).

Il produttore **non è responsabile** per l'uso improprio del prodotto, in particolare per:

- utilizzo del collar per assicurare il cane in automobile,
- superamento della resistenza dichiarata del D-ring,
- danni causati da morsi o manutenzione inadeguata,
- reazioni allergiche dell'animale ai materiali del collar.

[Il prodotto non sostituisce accessori specialistici per l'addestramento, la riabilitazione o la sicurezza. Il collar svolge esclusivamente la funzione di accessorio quotidiano per le passeggiate e non influisce sulla salute o sul comportamento dell'animale se utilizzato correttamente.](#)

ATTENZIONE

- **Pulire a mano con un panno umido e un detergente delicato.**
- **Non utilizzare candeggianti o prodotti chimici aggressivi.**
- **Asciugare a temperatura ambiente** – non utilizzare asciugatrice né esporre alla luce solare diretta.
- **Conservare in luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità.**
- **Dopo il contatto con l'acqua** (es. bagno del cane o passeggiata sotto la pioggia) **lasciare asciugare completamente il collare prima di riutilizzarlo.**
- **Sostituire immediatamente il collare se si notano: rotture o allentamenti della fibbia, danni alla fettuccia o alle cuciture, corrosione o deformazione del D-ring, segni di morsicature o abrasioni.**

L'acquisto e l'utilizzo del prodotto implicano che l'utente abbia letto il manuale e accetti le condizioni d'uso. Il produttore non è responsabile per l'uso non conforme alle istruzioni.

CZ

DŮLEŽITÉ! DBEJTE NA BEZPEČNOST A POHODLÍ VAŠEHO MAZLIČKA. PROSÍME, PŘEČTĚTE SI NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY PRO BEZPEČNÉ A SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU.

Symboly



VAROVÁNÍ Upozorňuje na možné riziko, které může vést k vážnému zranění.



UPOZORNĚNÍ Upozorňuje na situace, které mohou způsobit poškození výrobku nebo lehká zranění.



POZNÁMKA Další tipy pro správné používání výrobku.

VAROVÁNÍ

- Obojek je určen pro každodenní procházky se psem a umožňuje připnutí vodítka k kovovému D-kroužku.
- Výrobek není určen k zajištění psa při přepravě v autě ani pro situace vyžadující velkou zadržovací sílu (např. prudké trhnutí nebo běh vysokou rychlostí).
- **Obojek musí být správně nastaven** – příliš těsný nebo příliš volný může způsobit oděrky nebo umožnit psovi se vyvléknout.
- **Při zapínání spony dbejte na to, abyste neštíplí kůži nebo srst psa.**
- **Výrobek je určen pouze pro každodenní použití** – nepoužívat jako zabezpečovací systém ve vozidle.
- **D-kroužek je vyroben ze slitiny zinku s nosností 150 kg** – tento limit nepřekračujte.
- **Pravidelně kontrolujte stav popruhu, spony a švů** – při poškození obojek ihned vyměňte.
- **Nenechávejte psa bez dozoru s nasazeným obojkem** – mohl by jej rozkousat a tím snížit jeho pevnost.
- **V případě alergické reakce** (svědění, zarudnutí, nekldia) – přestaňte výrobek používat.
- **Uchovávejte mimo dosah dětí – malé části** (např. spona, D-kroužek) **mohou být spolknuty.**
- Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore locale o visitare [bebobi.pl](#).

Výrobce **nenese odpovědnost** za používání v rozporu s určením, zejména za:

- použití obojku k zajištění psa v automobilu,
- překročení udané nosnosti D-kroužku,
- poškození způsobené rozkousáním nebo nesprávnou údržbou,
- alergické reakce zvířete na materiál obojku.

[Výrobek nenahrazuje specializované výcvikové, rehabilitační ani bezpečnostní pomůcky. Obojek slouží pouze jako každodenní procházkový doplněk a nemá vliv na zdraví či chování zvířete, pokud je používán správně.](#)

UPOZORNĚNÍ

- Čistit ručně vlhkým hadříkem a jemným čistícím prostředkem.
- Nepoužívat bělidla ani agresivní chemikálie.
- Sušit při pokojové teplotě – nepoužívat sušičku ani nevystavovat přímému slunci.
- Skladovat na suchém místě, mimo zdroje tepla a vlhkosti.
- Po kontaktu s vodou (např. koupání psa nebo procházka v dešti) nechat obojek zcela vyschnout před opětovným použitím.
- Obojek je třeba okamžitě vyměnit, pokud zaznamenáte: prasklinu nebo uvolnění spony, poškození popruhu nebo švů, korozi nebo deformaci D-kroužku, stopy po okusu nebo oděru.

Zakoupením a používáním výrobku uživatel potvrzuje, že se seznámil s návodem k použití a souhlasí s podmínkami používání. Výrobce nenese odpovědnost za používání v rozporu s návodem.

FR

IMPORTANT! ASSUREZ LA SÉCURITÉ ET LE CONFORT DE VOTRE ANIMAL. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS AFIN DE GARANTIR UNE UTILISATION SÛRE ET APPROPRIÉE DU PRODUIT.

Symboles



AVERTISSEMENT Indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves.



ATTENTION Indique des situations pouvant endommager le produit ou causer des blessures mineures.



REMARQUE Conseils supplémentaires concernant une utilisation correcte.

AVERTISSEMENT

- Le collier est destiné aux promenades quotidiennes avec votre chien et permet d'attacher la laisse à l'anneau en D métallique.
- Le produit n'est pas conçu pour retenir le chien lors du transport en voiture ni pour des situations nécessitant une forte capacité de retenue (ex. tir soudain, course à grande vitesse).
- **Le collier doit être correctement ajusté : trop serré ou trop lâche, il peut causer des irritations cutanées ou permettre au chien de se libérer.**
- **Lors de la fermeture de la boucle, veillez à ne pas pincer la peau ou les poils du chien.**
- **Le produit est destiné uniquement à un usage quotidien** – ne pas utiliser comme système de sécurité dans un véhicule.
- **L'anneau en D est fabriqué en alliage de zinc et possède une résistance de 150 kg – ne pas dépasser cette charge.**
- **Contrôlez régulièrement l'état de la sangle, de la boucle et des coutures** – en cas de dommage, remplacez immédiatement le collier.
- **Ne laissez jamais le chien sans surveillance lorsqu'il porte le collier** – il pourrait le mâcher ou le ronger, ce qui affaiblirait sa résistance.
- **En cas de réaction allergique** (démangeaisons, rougeurs, agitation), **cessez l'utilisation du produit.**
- **Ne laissez pas le collier à la portée des enfants** – de petites pièces (boucle, anneau en D) **pourraient être avalées.**
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur local ou visitez [bebobi.pl](#).

Le fabricant **n'est pas responsable** des conséquences d'une utilisation non conforme, notamment :

- utilisation du collier pour attacher le chien dans une voiture,
- dépassement de la résistance indiquée de l'anneau en D,
- dommages causés par des morsures ou un entretien inapproprié,
- réactions allergiques des animaux aux matériaux du collier.

[Le produit ne remplace pas des accessoires spécialisés d'entraînement, de rééducation ou de sécurité. Le collier sert uniquement d'accessoire de promenade quotidien et n'a aucune influence sur la santé ou le comportement de l'animal lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions.](#)

ATTENTION

- **Nettoyer à la main avec un chiffon humide et un détergent doux.**
- **Ne pas utiliser d'eau de Javel ni de produits chimiques agressifs.**
- **Sécher à température ambiante** – ne pas utiliser de sèche-linge et ne pas exposer à la lumière directe du soleil.
- **Conserver dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur et de l'humidité.**
- **Après contact avec l'eau** (ex. baignade du chien ou promenade sous la pluie), **laisser sécher complètement le collier avant de le remettre.**
- **Remplacez immédiatement le collier si vous constatez : fissure ou relâchement de la boucle, dommages de la sangle ou des coutures, corrosion ou déformation de l'anneau en D, traces de morsures ou d'usure.**

L'achat et l'utilisation du produit impliquent que l'utilisateur a lu le manuel et accepte les conditions d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences liées à une utilisation non conforme.

NL

BELANGRIJK! ZORG VOOR DE VEILIGHEID EN HET COMFORT VAN UW HUISDIER. LEES DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR OM EEN VEILIG EN CORRECT GEBRUIK VAN HET PRODUCT TE GARANDEREN.

Symbolen



WAARSCHUWING Geeft een potentieel risico aan dat kan leiden tot ernstig letsel.



LET OP Geeft situaties aan die schade aan het product of lichte verwondingen kunnen veroorzaken.



INFORMATIE Aanvullende tips voor correct gebruik.

WAARSCHUWING

- De halsband is bedoeld voor dagelijkse wandelingen met de hond en biedt de mogelijkheid om een lijn aan de metalen D-ring te bevestigen.
- Het product is niet bedoeld voor het vastzetten van de hond in een auto of voor situaties waarin een grote trekkracht vereist is (bijv. plotseling trekken of rennen met hoge snelheid).
- **De halsband moet correct worden afgesteld** – te strak of te los kan huidirritatie veroorzaken of de hond in staat stellen zich los te maken.
- **Wees voorzichtig bij het sluiten van de gesp om te voorkomen dat de huid of vacht van de hond bekneld raakt.**
- **Het product is uitsluitend bedoeld voor dagelijks gebruik** – niet gebruiken als veiligheidssysteem in voertuigen.
- **De D-ring is gemaakt van een zinklegering met een belastbaarheid van 150 kg** – overschrijd dit niet.
- **Controleer regelmatig de staat van de band, de gesp en de naden** – bij beschadiging de halsband direct vervangen.
- **Laat de hond niet zonder toezicht met de halsband om** – hij kan eraan knagen, waardoor de sterkte afneemt.
- **Bij een allergische reactie** (krabben, roodheid, onrust) – stop het gebruik.
- **Buiten bereik van kinderen houden** – kleine onderdelen (bijv. gesp, D-ring) kunnen worden ingeslikt.
- Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale dealer of [bebobi.pl](#) bezoeken.

De fabrikant **is niet aansprakelijk** voor verkeerd gebruik, met name voor:

- het gebruik van de halsband om een hond in een auto vast te zetten,
- overbelasting boven de aangegeven sterkte van de D-ring,
- beschadiging door knagen of onjuiste verzorging,
- allergische reacties van dieren op het materiaal van de halsband.

[Het product vervangt geen gespecialiseerde trainings-, revalidatie- of veiligheidsaccessoires. De halsband dient uitsluitend als dagelijks wandelaccessoire en heeft geen invloed op de gezondheid of het gedrag van het dier wanneer het volgens de instructies wordt gebruikt.](#)

LET OP

- **Met de hand reinigen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.**
- **Geen bleekmiddel of agressieve chemicaliën gebruiken.**
- **Op kamertemperatuur laten drogen** – geen wasdroger gebruiken of blootstellen aan direct zonlicht.
- **Op een droge plaats bewaren, uit de buurt van warmte en vocht.**
- **Na contact met water** (bijv. hond gewassen of wandelen in de regen) – de halsband volledig laten drogen voordat u deze opnieuw gebruikt.
- **Vervang de halsband onmiddellijk als u merkt: een breuk of losraken van de gesp, beschadiging van de band of naden, corrosie of vervorming van de D-ring, bijtsporen of slijtage.**

Aankoop en gebruik van dit product betekenen dat de gebruiker de handleiding heeft gelezen en de gebruiksvoorwaarden accepteert. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor gevolgen van gebruik in strijd met de instructies.

DK

VIGTIG! SIKR DIN HUNDS SIKKERHED OG KOMFORT. LÆS VENLIGST NEDENSTÅENDE VEJLEDNING GRUNDIGT FOR AT SIKRE KORREKT OG SIKKER BRUG AF PRODUKTET.

Symboler



ADVARSEL Angiver en potentiel risiko, der kan føre til alvorlige skader.



BEMÆRK Angiver situationer, der kan forårsage skader på produktet eller mindre personskader.



INFORMATION Yderligere tips til korrekt brug.

ADVARSEL

- Halsbåndet er beregnet til daglige gåture med hunden og giver mulighed for at fastgøre en line til den metal-D-ring.
- Produktet er ikke beregnet til at sikre hunden under transport i bil eller til situationer, der kræver stor standsekræft (f.eks. pludselige ryk eller løb med høj fart).
- **Halsbåndet skal være korrekt justeret** – for stramt eller for løst kan give hudafskrabninger eller gøre det muligt for hunden at slippe fri.
- **Vær forsigtig, når du lukker spændet, så du ikke klemmer hundens hud eller pels.**
- **Produktet er kun til daglig brug** – må ikke anvendes som sikkerhedssystem i køretøjer.
- **D-ringen er fremstillet af en zinklegering med en styrke på 150 kg** – overskrid ikke denne belastning.
- **Kontrollér jævnlgt bånd, spænde og syninger** – udskift halsbåndet omgående ved skader.
- **Lad ikke hunden være uden opsyn med halsbåndet på** – den kan bide i det, hvilket svækker holdbarheden.
- **Ved allergiske reaktioner** (kløe, rødme, uro) – stop brugen.
- **Hold halsbåndet uden for børns rækkevidde** – små dele (spænde, D-ring) kan sluges.
- For yderligere information kontakt din lokale forhandler eller besøg [bebobi.pl](#).

Producenten **er ikke ansvarlig** for konsekvenser af ukorrekt brug, især:

- brug af halsbåndet til fastgørelse af hunden i bil,
- overbelastning ud over den deklarerede styrke af D-ringen,
- skader som følge af bid eller forkert vedligeholdelse,
- allergiske reaktioner hos dyr på materialet.

[Produktet erstatter ikke specialiseret trænings-, rehabiliterings- eller sikkerhedsudstyr. Halsbåndet er kun et dagligt gåtilbehør og påvirker ikke dyrets sundhed eller adfærd, når det bruges korrekt.](#)



BEMÆRK

- Rengør i hånden med en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke blegemiddel eller stærke kemikalier.

- Tør ved stuetemperatur** – bruk ikke tørretumbler eller utsætt for direkte sollys.
- Oppbevares tørt og væk fra varmekilder og fugt.**
- Efter kontakt med vand** (f.eks. badning af hund eller regnvejr) – lad Halsbåndet tørre helt, før det bruges igen.
- Udskift straks Halsbåndet, hvis du bemærker: brud eller løsnelse af spændet, skader på bånd eller syninger, korrosion eller deformation af D-ringen, bidemærker eller slid.**

Køb og brug af produktet betyder, at brugeren har læst brugervejledningen og accepterer betingelserne. Producenten er ikke ansvarlig for konsekvenser ved brug i strid med instruktionerne.

SE

!**VIKTIGT!** SÄKERSTÄLL DITT HUSDJURS SÄKERHET OCH KOMFORT. LÄS NOGA IGENOM NEDANSTÄENDE INSTRUKTIONER FÖR ATT GARANTERA SÄKER OCH KORREKT ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

Symboler



VARNING Anger en potentiell risk som kan orsaka allvarliga skador.



OBS Anger situationer som kan orsaka skador på produkten eller lindriga personskador.



INFORMATION Ytterligare rekommendationer för korrekt användning.

! VARNING

- Halsbandet är avsett för dagliga promenader med hunden och gör det möjligt att fästa kopplet i den metalliska D-ringen.
- Produkten är inte avsedd för att säkra hunden vid transport i bil eller för situationer som kräver hög belastningskapacitet (t.ex. plötsliga ryck eller snabb löpning).
- Halsbandet ska justeras korrekt** – för löst eller för hårt kan orsaka hudirritation eller låta hunden ta sig ur halsbandet.
- Var försiktig när du stänger spännet så att hundens hud eller päls inte kläms.**
- Produkten är endast avsedd för vardagligt bruk** – använd den inte som säkerhetssystem i fordon.
- D-ringen är tillverkad av en zinklegering med en hållfasthet på 150 kg** – överskrid inte denna belastning.
- Kontrollera regelbundet band, spänne och sömmar** – byt ut halsbandet omedelbart vid skador.
- Låt inte hunden vara utan uppsikt med halsbandet på** – den kan tugga på det och minska dess hållbarhet.
- Vid allergiska reaktioner** (klåda, rodnad, oro) – avsluta användningen.
- Förvara utom räckhåll för barn** – små delar (spänne, D-ring) kan sväljas.
- För mer information, kontakta din lokala återförsäljare eller besök bebobi.pl.

Tillverkaren **ansvarar inte** för konsekvenser ved felaktig användning, särskilt:

- användning av halsbandet för att säkra hunden i bil,
- överbelastning över den deklarerade hållfastheten för D-ringen,
- skador orsakade av tuggande eller felaktig skötsel,
- allergiska reaktioner från djur mot materialet.

Produkten ersätter inte specialiserade tränings-, rehabiliterings- eller säkerhetstillbehör. Halsbandet är endast ett vardagstillbehör för promenader och påverkar inte djurets hälsa eller beteende när det används korrekt.

! OBS

- Rengör för hand med en fuktig trasa och mildt rengöringsmedel.**
- Använd inte blekmedel eller sterke kjemikalier.**
- Torka i rumstemperatur** – använd inte torktumlare og utsätt inte för direkt solljus.
- Förvara tørt og skyddat från varmekällor och fukt.**
- Efter kontakt med vatten** (t.ex. bad eller regn) – låt halsbandet tørka helt innan det används igen.
- Byt omedelbart ut halsbandet om du märker: sprickor eller lossnande spänne, skador på band eller sömmar, korrosion eller deformation av D-ringen, bitmärken eller slitage.**

Köp och användning av produkten innebär att användaren har läst manualen och accepterar villkoren. Tillverkaren ansvarar inte för konsekvenser av användning i strid med instruktionerna.

NO

VIKTIG! SØRG FOR SIKKERHET OG KOMFORT FOR KJÆLEDYRET DITT. LES FØLGENDE INSTRUKSJONER NØYE FOR Å SIKRE TRYGG OG KORREKT BRUK AV PRODUKTET.

Symboler



ADVARSEL Indikerer potensiell risiko som kan føre til alvorlig skade.



OBS Indikerer situasjoner som kan føre til skade på produktet eller mindre personskader.



INFORMASJON Tilleggsråd for riktig bruk.

! ADVARSEL

- Halsbåndet er ment for daglige turer med hunden og gir mulighet til å feste båndet til D-ringen i metall.
- Produktet er ikke beregnet på å sikre hunden i bil eller til situasjoner som krever høy belastningsstyrke (f.eks. plutselige rykk eller løping med høy hastighet).
- Halsbåndet må justeres riktig** – for stramt eller for løst kan føre til hudirritasjon eller gjøre det mulig for hunden å slippe ut.
- Vær forsiktig når du lukker spennen for å unngå å klemme hud eller pels.**
- Produktet er kun til daglig bruk** – ikke bruk det som sikkerhetssystem i kjøretøy.
- D-ringen er laget av sinklegering og har en styrke på 150 kg** – ikke overstig denne belastningen.
- Kontroller jevnlig båndet, spennen og sømmene** – bytt halsbåndet umiddelbart hvis du oppdager skader.
- Ikke la hunden være uten tilsyn med halsbåndet på** – den kan tygge på det og svekke holdbarheten.
- Ved allergiske reaksjoner** (kløe, rødhet, uro) – stopp bruken.
- Oppbevares utlignelig for barn** – små deler (spenne, D-ring) kan svelges.
- For mer informasjon kontakt lokal forhandler eller besøk bebobi.pl.

Produsenten **er ikke ansvarlig** for konsekvenser av feil bruk, spesielt:

- bruk av halsbånd til å sikre hunden i bil,
- belastning over D-ringens deklarererte styrke,
- skader forårsaket av tygging eller feil vedlikehold,
- allergiske reaksjoner hos dyr på materialet.

Produktet erstatter ikke spesialisert trenings-, rehabiliterings- eller sikkerhetsutstyr. Halsbåndet er kun et daglig turtillbehør og påvirker ikke dyrets helse eller atferd ved korrekt bruk.

! OBS

- Rengjør for hånd med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel.**
- Ikke bruk blekemiddel eller sterke kjemikalier.**
- Tørk ved romtemperatur** – ikke bruk tørketrommel eller utsett for direkte sollys.
- Oppbevares tørt, borte fra varme og fuktighet.**
- Etter kontakt med vann** (f.eks. bading eller regn) – la halsbåndet tørke helt før bruk.
- Bytt umiddelbart ved: brudd eller løs spenne, skader på bånd eller sømmer, korrosjon eller deformasjon av D-ring, bitmerker eller slitasje.**

Kjøp og bruk av produktet innebærer at brukeren har lest manualen og akseptert vilkårene. Produzenten er ikke ansvarlig for bruk i strid med instruksjonene.

FI

TÄRKEÄÄ! HUOLEHDI LEMMIKISI TURVALLISUUDESTA JA MUKAVUUDESTA. LUE ALLA OLEVAT OHJEET VARMISTAUKSEKSI TUOTTEEN TURVALLISESTA JA OIKEASTA KÄYTÖSTÄ.

Symbolit



VAROITUS Ilmaisee mahdollisen riskin, joka voi johtaa vakaviin vammoihin.



HUOMIO Ilmaisee tilanteita, jotka voivat aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen tai lieviä vammoja.



TIETOA Lisävinkkejä oikeaan käyttöön.

! VAROITUS

- Kaulapanta on tarkoitettu päivittäisiin kävelyihin koiran kanssa ja mahdollistaa taluttimen kiinnittämisen metalliseen D-renkaaseen.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu koiran kiinnittämiseen autossa kuljetuksen aikana tai tilanteisiin, jotka edellyttävät suurta vetolujuutta (esim. äkilliset nykäisyt, kovalla vauhdilla juokseminen).
- Kaulapanta on säädettävä oikein** – liian löysä tai liian tiukka panta voi aiheuttaa ihon hiertymiä tai antaa koiran irrotautua pannasta.
- Ole varovainen kiinnittäessäsi soljen, jotta koiran ihoa tai turkkia ei jää väliin.**
- Tuote on tarkoitettu vain päivittäiseen käyttöön** – sitä ei saa käyttää ajoneuvojen turvajärjestelmänä.
- D-rengas on valmistettu sinkkiseoksesta, ja sen vetolujuus on 150 kg** – älä ylitä tätä kuormitusta.
- Tarkista säännöllisesti hihna, solki ja ompeleet** – vaihda kaulapanta heti, jos havaitset vaurioita.
- Älä jätä koiraa ilman valvontaa kaulapanta päällä** – koira voi purra tai pureskella pantaa, mikä heikentää sen kestävyyttä.
- Jos ilmenee allergisia reaktioita** (kutina, punoitus, levottomuus) – lopeta käyttö.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta** – pienet osat (solki, D-rengas) voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Lisätietoja saat paikalliselta jälleenmyyjältä tai osoitteesta bebobi.pl.

Valmistaja **ei vastaa** väärinkäytöstä aiheutuvista seurauksista, erityisesti:

- kaulapannan käytöstä koiran kiinnittämiseen ajoneuvossa,
- D-renkaan ilmoitetun vetolujuuden ylittämisestä,
- vaurioista, jotka johtuvat pureskelusta tai virheellisestä hoidosta,
- eläinten allergisista reaktioista tuotteen materiaaleihin.

Tuote ei korvaa erikoistuneita koulutus-, kuntoutus- tai turvavarusteita. Kaulapanta on tarkoitettu vain päivittäiseksi ulkoilutarvikkeeksi eikä vaikuta eläimen terveyteen tai käyttäytymiseen oikeaoppisesti käytettynä.

! OBS

- Puhdista käsin kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.**
- Älä käytä valkaisuaineita tai voimakkaita kemikaaleja.**
- Kuivaa huoneenlämmössä** – älä käytä kuivausrumpua äläkä altista suoralle auringonvalolle.
- Säilytä kuivassa paikassa, erillään lämmönlähteistä ja kosteudesta.**
- Jos kaulapanta kastuu** (esim. pesun tai sateen jälkeen) – anna sen kuivua täysin ennen uudelleenkäyttöä.
- Vaihda kaulapanta välittömästi, jos huomaat: soljen halkeamisen tai löystymisen, hihnan tai ompeleiden vaurioitumisen, metallisen D-renkaan korroosion tai muodonmuutoksen, pureskelun jälkiä tai kulumia.**

Tuotteen osto ja käyttö tarkoittavat, että käyttäjä on lukenut käyttöohjeen ja hyväksyy sen ehdot. Valmistaja ei ole vastuussa kaulapannan käytöstä ohjeiden vastaisesti.

IS

MIKILVÆGT! TRYGGÐU ÖRYGGI OG ÞÆGINDI GÆLUDÝRSINS ÞÍNS. VINSAMLEGAST LESTU EFTIRFARANDI LEIÐBEININGAR TIL AÐ TRYGGJA RÉTTA OG ÖRUGGA NOTKUN VÖRUNNAR.

Tákn



VIÐVÖRUN Gefur til kynna hugsanlega hættu sem getur valdið alvarlegum meiðslum.

VARÚÐ Gefur til kynna aðstæður sem geta valdið skemmdum á vörinni eða minniháttar meiðslum.

I

UPPLÝSINGAR Viðbótarleiðbeiningar um rétta notkun.

VIÐVÖRUN

- Hálskraginn er ætlaður til daglegra gönguferða með hundinum og gerir kleift að festa taum við málm D-hringinn.
- Varan er ekki ætluð til að festa hund í bílaflutningum né fyrir aðstæður sem krefjast mikils togstyrks (t.d. rykk eða hlaup með mikilli hraða).
- Hálskraginn verður að passa rétt** – of laus eða of þröngur getur valdið núningi á húð eða leyft hundinum að losa sig úr kraganum.
- Gættu varúðar þegar smellan er fest, svo húð eða feidur hundsins klemmist ekki.**
- Varan er eingöngu ætluð til daglegrar notkunar** – ekki nota sem öryggisbúnað í farartækjum.
- D-hringurinn er úr sinkblendri með burðargetu upp á 150 kg** – ekki fara yfir þá þyngd.
- Athugaðu reglulega ástand ólar, smellu og sauma** – skiptu strax um kraga ef skemmdir koma í ljós.
- EKKI skilja hund eftir eftirlitslausan með kragann á** – hann gæti nagað hann og dregið úr endingu hans.
- Ef ofnæmisviðbrögð koma fram** (kláði, roði, óróleiki) – hættu notkun.
- Geymið fjarri börnum** – smáir hlutir (t.d. smella, D-hringur) geta verið hættulegir ef þeir eru gleyptir.
- Frekari upplýsingar má fá hjá staðbundnum söluaðila eða á bebbóí.pl.

Framleiðandinn **ber ekki ábyrgð** á afleiðingum rangrar notkunar, sérstaklega:

- notkun kragans til að festa hund í bíl,
- ofhleðslu umfram burðargetu D-hringsins,
- skemmdum vegna nagls eða rangrar umhirðu,
- ofnæmisviðbrögðum dýra við efni kragans.

Varan kemur ekki í stað sérstakra æfinga-, endurhæfinga- eða öryggisbúnaðar. Hálskraginn er eingöngu venjulegt göngutæki og hefur engin áhrif á heilsu eða hegðun dýrsins ef notaður er rétt.

VARÚÐ

- Hreinsið með rökum klút og mildum hreinsiefnum.
- EKKI nota bleikiefni eða sterk efni.
- Þurrkið við stofuhita – ekki nota þurrkara eða hafa í beinu sólarljósi.
- Geymið á þurrum stað, fjarri hita og raka.
- Ef kraginn blotnar (t.d. eftir bað eða rigningu) – leyfið honum að þorna alveg áður en hann er notaður aftur.
- Skiptið strax um kraga ef eftirfarandi sést: sprungin eða laus smella, skemmd ól eða saumar, tærður eða aflagaður D-hringur, nagmerki eða slít.

Kaup og notkun vörunnar þýðir að notandi hefur lesið leiðbeiningar og samþykkir skilmála. Framleiðandi ber ekki ábyrgð á notkun sem er í ósamræmi við leiðbeiningar.

EE

TÁHTIS! HOOLITSE OMA LEMMIKU TURVALISUSE JA MUGAVUSE EEST. PALUME TUTVUDA ALLPOOL OLEVATE JUHI-ISTEGA, ET TAGADA TOOTE OHUTU JA ÖIGE KASUTAMINE.

Sümbolid
⚠ HOIATUS Näitab võimalikku ohtu, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
⚠ ETTEVAATUST Näitab olukordi, mis võivad põhjustada toote kahjustumist või kergeid vigastusi.
i INFO Täiendavad soovitused õige kasutuse kohta.

⚠ HOIATUS

- Kaelarihm on mõeldud igapäevasteks jalutuskäikudeks koeraga ning võimaldab kinnitada rihma metallist D-rõnga külge.
- Toode ei ole mõeldud koera kinnitamiseks autos ega olukordadesse, mis nõuavad suurt tõmbetugevust (nt järsud tõmbed või suure kiirusega jooksmine).
- Kaelarihm peab olema õigesti reguleeritud** – liiga lõtv või liiga pingul rihm võib põhjustada naha hõõrumist või lubada koeral rihmast väljuda.
- Sulgemisel ole ettevaatlik, et koera nahk või karv ei jääks pandla vahele.**
- Toode on mõeldud ainult igapäevaseks kasutuseks – mitte kasutada sõidukis turvasüsteemina.**
- D-rõngas on valmistatud tsingisulamast, kandevõimega 150 kg** – ära ületa seda koormust.
- Kontrolli regulaarselt rihma, pandlat ja õmblusi** – kahjustuste ilmnemisel vaheta kaelarihm kohe välja.
- Ära jäta koera järelvalveta kaelarihmaga – koer võib seda närida ja vähendada selle vastupidavust.**
- Allergiliste reaktsoonide korral** (sügelus, punetus, rahutus) – lõpeta kasutamine.
- Hoia lastele kättesaamatus kohas** – väikesed osad (pannal, D-rõngas) võivad olla allaneelamisel ohtlikud.
- Lisainfo: kohalik müüja või bebbóí.pl.

Tootja **ei vastuta väärkasutusest** tulenevate tagajärgede eest, eriti:

- kaelarihma kasutamise eest koera kinnitamiseks autos,
- D-rõnga lubatud kandevõime ületamise eest,
- närimisest või valest hooldusest tingitud kahjustuste eest,
- loomade allergiliste reaktsoonide eest materjalile.

Toode ei asenda spetsiaalseid treening-, rehabilitatsiooni- ega turvatavikuid. Kaelarihm on mõeldud üksnes igapäevaseks jalutusvarustuseks ega mõjuta looma tervist ega käitumist, kui seda kasutatakse õigesti.

⚠ ETTEVAATUST

- Puhasta käsitsi niiske lapiga ja õrna puhastusvahendiga.
- Ära kasuta pleegitusaineid ega tugevaid kemikaale.
- Kuivata toatemperatuuril – ära kasuta trummelkuivatit ega aseta otsese päikesevalguse kätte.
- Hoia kuivas kohas, eemal kuumusest ja niiskusest.
- Kui kaelarihm saab märjaks (nt pesu või vihma tõttu) – lase sellel enne uuesti kasutamist täielikult kuivada.
- Vaheta kaelarihm välja kohe, kui märkad: murdunud või lõdvenenud pandalt, kahjustatud rihma või õmblusi, roostes või deformeerunud D-rõngast, närimisjälgi või kulumist.

Toote ostmine ja kasutamine tähendab, et kasutaja on juhendit lugenud ja tingimustega nõustunud. Tootja ei vastuta juhiste vastase kasutuse eest.

LV

SVARĪGI! RŪPĒJIES PAR SAVU MĪLUĻU DROŠĪBU UN KOMFORTU. LŪDZU, IEPAZĪSTIES AR TĀLĀK NORĀDĪTAJĀM INSTRUKCIJĀM, LAI NODROŠINĀTU PRODUKTA DROŠU UN PAREIZU LIETOŠANU.

Simboli
⚠ BRĪDINĀJUMS Norāda uz potenciālu risku, kas var izraisīt nopietnus savainojumus.
⚠ UZMANĪBU Norāda uz situācijām, kas var izraisīt produkta bojājumus vai vieglus savainojumus.
i INFORMĀCIJA Papildu norādījumi pareizai lietošanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Aizdare ir paredzēta ikdienas pastaigām ar suni, ļaujot pievienot pavadu pie metāla D-gredzena.

- Produkts nav paredzēts suņa nostiprināšanai automobīlī un nav izmantojams situācijās, kur nepieciešama liela izturība (piem., strauji rāvienu brīži, skriešana lielā ātrumā).
- Aizdarei jābūt pareizi noregulētai** – pārāk cieša vai pārāk vaļīga var radīt ādas kairinājumu vai ļaut sunim izkļūt brīvībā.
- Aizverot sprādzi, ievērojiet piesardzību, lai nesapsiestu suņa ādu vai spalvu.**
- Produkts paredzēts tikai ikdienas lietošanai** – to nedrīkst izmantot kā drošības sistēmu transportlīdzekļos.
- D-gredzens izgatavots no cinka sakausējuma ar izturību 150 kg** – nepārsniedziet šo slodzi.
- Regulāri pārbaudiet siksnu, sprādzi un šuves** – bojājumu gadījumā nekavējoties nomainiet kakla siksnu.
- Neatstājiet suni bez uzraudzības ar uzvilktu kakla siksnu** – suns to var sagrauzt, samazinot izturību.
- Allergiskas reakcijas gadījumā** (nieze, apsārtums, nemiers) – pārtrauciet lietošanu.
- Uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā** – mazas detaļas (sprādze, D-gredzens) var radīt aizrīšanās risku.
- Plašāku informāciju meklējiet pie vietējā izplatītāja vai vietnē bebbóí.pl.

Ražotājs **neuzņemas atbildību** par sekām, kas radušās nepareizas lietošanas dēļ, īpaši:

- kakla siksnas izmantošanu suņa nostiprināšanai automobīlī,
- D-gredzena deklarētās izturības pārsniegšanu,
- bojājumiem košanas vai nepietiekamas kopšanas dēļ,
- dzīvnieka alergiskām reakcijām pret materiālu.

Produkts neaizstāj speciālus treniņu, rehabilitācijas vai drošības piederumus. Kakla sikсна ir paredzēta tikai ikdienas pastaigām un neietekmē dzīvnieka veselību un uzvedību, ja to lieto atbilstoši norādījumiem.

⚠ UZMANĪBU

- Tīrīt ar rokām**, izmantojot mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.
- Nelietot balinātājus vai stipras ķīmiskas vielas.**
- Žāvēt istabas temperatūrā** – neizmantot veļas žāvētāju un nepakļaut tiešiem saules stariem.
- Uzglabāt sausā vietā, tālu no karstuma un mitruma avotiem.**
- Pēc saskares ar ūdeni** (piemēram, pēc peldes vai lietus) – ļaut kakla siksnai pilnībā nožūt pirms atkārtotas lietošanas.
- Nekavējoties nomainīt, ja novērojat: bojātu vai atbrīvojušos sprādzi, bojātu siksnu vai šuves, koroziju vai deformētu D-gredzenu, košanas pēdas vai nodilumu.**

Produkta iegāde un lietošana nozīmē, ka lietotājs ir iepazinies ar instrukciju un piekrit lietošanas noteikumiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot instrukcijas.

LT

SVARBU! RŪPINKĪTĒS SAVO AUGINTINIO SAUGUMU IR KOMFORTU. PRAŠOME PERSKAITYTI TOLIAU PATEIKTAS INSTRUKCIJAS, KAD UŽTIKRINTUMĒTE SAUGŪ IR TEISINGĄ PRODUKTO NAUDOJIMĄ.

Simbolai
⚠ ĪSPĒJĪMAS Nurodo galimq pavoju, galintj sukelti rimtus sužalojumus.
⚠ DĒMESIO Nurodo situācijas, kurios gali sukelti produkto pažeidimus arba nedidelius sužalojumus.
i INFORMACIJA Papildomi patarimai tinkamam naudojimui.

⚠ ĪSPĒJĪMAS

- Antkaklis skirtas kasdieniams pasivaikščiojimams su šunimi ir leidžia prisegti pavadėlį prie metalinio D žiedo.
- Produkta nėra skirtas šuns tvirtinimui automobilyje ar situacijoms, kurioms reikalinga didelė traukimo jėga (pvz., staigūs trūktelejimai ar greitas bėgimas).
- Antkaklis turi būti tinkamai sureguliuotas** – per laisvas arba per ankštas gali sukelti odos trynimą arba leisti šuniui ištrūkti.

- Ūžsegdami sagtį būkite atsargūs, kad neprispaustumėte šuns odos ar kailio.**
- Produktas skirtas tik kasdieniam naudojimui** – nenaudoti kaip saugos sistemos transporto priemonėse.
- D žiedas pagamintas iš cinko lydinio, jo tvirtumas** – 150 kg. Neviršykite šios apkrovos.
- Reguliariai tikrinkite dirželį, sagtį ir siūles** – pastebėję pažeidimų, atkaklį iškart pakeiskite.
- Neprižiūrimas šuo gali antkaklį sukramtyti** – tai sumažina jo patvarumą.
- Pasireiškus alerginėms reakcijoms** (niežulys, paraudimas, nerimas) – nutraukite naudojimą.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje** – smulkios detalės (sagtis, D žiedas) gali būti prarijamos.
- Daugiau informacijos: vietinis pardavėjas arba bebobai.pl.

Gamintojas **neatsako už** netinkamo naudojimo pasekmes, ypač:

- antkaklio naudojimą šuns tvirtinimui automobilyje,
- D žiedo deklaruotos apkrovos viršijimą,
- pažeidimus dėl kramtymo arba netinkamos priežiūros,
- gyvūnų alergines reakcijas.

Produktas nepakeičia specializuotos dresūros, reabilitacijos ar saugos įrangos. Antkaklis yra tik kasdienė pasivaikščiojimo priemonė ir, naudojamas pagal instrukciją, neturi įtakos gyvūno sveikatai ir elgesiui.

⚠ DĖMESIO

- Valyti rankomis drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.
- Nenaudoti baliklių ir stiprių chemikalų.
- Džiovinti kambario temperatūroje – nenaudoti džiovyklės ir nepalikti tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo karščio ir drėgmės.
- Sudirgus arba sušlapus (pvz., po maudynių ar lietaus) – leisti antkakliui visiškai išdžiūti prieš vėl dedant.
- Nedelsiant pakeisti antkaklį, jei matote: įskilusių arba atsipalaidavusių sagtį, pažeistą dirželį ar siūles, koroziją ar deformuotą D žiedą, kramtymo žymes ar nusidėvėjimą.

Įsigydamas ir naudodamas produktą vartotojas patvirtina, kad susipažino su instrukcija ir sutinka su naudojimo sąlygomis. Gamintojas neatsako už naudojimą nesilaikant instrukcijos.

⚠ DĖMESIO

ВАЖНО! ОСИГУРЕТЕ БЕЗОПАСНОСТТА И КОМФОРТА НА ВАШИЯ ДОМАШЕН ЛЮБИМЕЦ, МОЛЯ, ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СЛЕДНИТЕ УКАЗАНИЯ, ЗА ДА ГАРАНТИРАТЕ БЕЗОПАСНА И ПРАВИЛНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА.

Символи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Посочва потенциален риск, който може да доведе до сериозни наранявания.

⚠ ВНИМАНИЕ Посочва ситуации, които могат да причинят повреда на продукта или леки наранявания.

ⓘ ИНФОРМАЦИЯ Допълнителни съвети за правилна употреба.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Нашийникът е предназначен за ежедневни разходки с куче и позволява закрепване на повод към металния D–пръстен.
- Продуктът не е предназначен за обезопасяване на куче в автомобил, нито за ситуации, изискващи голяма сила на задържане (например рязко дърпане, тичане с висока скорост).
- Нашийникът трябва да бъде правилно нагласен – твърде стегнат или твърде хлабав може да причини ожулвания или да позволи на кучето да се измъкне.
- При закопчаване на катарамата внимавайте да не прищипете кожата или козината на кучето.
- Продуктът е предназначен само за ежедневна употреба – не го използвайте като безопасителна система в превозни средства.

- D–пръстенът** е изработен от цинкова сплав с издръжливост **150 кг** – не превишавайте това натоварване.
- Проверявайте редовно състоянието на лентата, катарамата и шевовете** – при повреда незабавно сменете нашийника.
- Не оставайте кучето без надзор с поставен нашийник** – може да го гризе, което намалява здравината му.
- При алергична реакция** (сърбеж, зачервяване, безпокойство) – спрете употребата.
- Да се пази от деца** – малките части (катарама, D–пръстен) могат да бъдат погълнати.
- За повече информация се свържете с местния дистрибутор или посетете bebobai.pl.

Производителят **не носи отговорност** за последствия от неправилна употреба, по-специално:

- използване на нашийника за обезопасяване в автомобил,
- претоварване над декларираната издръжливост на D–пръстена,
- повреди в резултат на гризане или неправилна поддръжка,
- алергични реакции на животни към материала.

Продуктът не заменя специализирани тренировъчни, рехабилитационни или безопасителни аксесоари. Нашийникът служи единствено като ежедневен аксесоар за разходки и не влияе върху здравето или поведението на животното при правилна употреба.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Почиствайте ръчно с влажна кърпа и мек препарат.**
- Не използвайте белина или силни химикали.**
- Сушете на стайна температура** – не използвайте сушилня и не излагайте на директна слънчева светлина.
- Съхранявайте на сухо място, далече от топлина и влага.**
- След намокряне** (например след баня или дъжд) – оставете нашийника да изсъхне напълно преди отново да го поставите.
- Незабавно сменете нашийника, ако забележите: напукана или разхлабена катарама; повредена лента или шевове; корозия или деформация на D–пръстена; следи от гризане или протриване.**

Закупуването и използването на продукта означава, че потребителят е запознат с инструкциите и приема условията за употреба. Производителят не носи отговорност за използване в нарушение на инструкциите.

RO

IMPORTANT! AVEȚI GRIJĂ DE SIGURANȚA ȘI CONFORTUL ANIMALULUI DUMNEAVOASTRĂ DE COMPANIE. VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI URMĂTOARELE INSTRUCȚIUNI PENTRU A ASIGURA O UTILIZARE CORECTĂ ȘI SIGURĂ A PRODUSULUI.

Simboluri

⚠ AVERTISMENT Indică un risc potențial care poate duce la vătămări grave.

⚠ ATENȚIE Indică situații care pot cauza deteriorarea produsului sau răni minore.

ⓘ INFORMAȚII Recomandări suplimentare privind utilizarea adecvată.

⚠ AVERTISMENT

- Căpățâna este destinată plimbărilor zilnice cu câinele, permițând atașarea lesei la inelul metalic în formă de D.
- Produsul nu este destinat asigurării câinelui în timpul transportului cu automobilul și nici situațiilor care necesită o forță mare de oprire (de exemplu, smucituri puternice, alergare în viteză).
- Căpățâna trebuie ajustată corect** – prea strânsă sau prea largă poate provoca iritații ale pielii sau îi poate permite câinelui să se elibereze.
- La închiderea cataramei, aveți grijă să nu prindeți pielea sau blana câinelui.**
- Produsul este destinat exclusiv utilizării zilnice** – nu folosiți ca sistem de siguranță în vehicul.
- Inelul D este fabricat dintr–un aliaj de zinc cu o rezistență de 150 kg** – nu depășiți această limită.

- Verificați regulat starea benzii, cataramei și cusăturilor** – în caz de deteriorare, înlocuiți imediat căpățâna.
- Nu lăsați câinele nesupravegheat cu căpățâna pusă** – o poate roade sau mesteca, slăbind rezistența acesteia.
- În caz de reacție alergică** (scărpinat, roșeață, neliniște) – opriți utilizarea.
- Nu lăsați căpățâna la îndemâna copiilor** – componentele mici (de ex. catarama, inelul D) pot fi înghițite.
- Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul local sau vizitați site-ul bebobai.pl

Producătorul **nu este responsabil** pentru consecințele utilizării necorespunzătoare, în special pentru:

- utilizarea căpățânei pentru fixarea câinelui în automobil,
- depășirea rezistenței declarate a inelului D,
- deteriorări cauzate de ros sau întretinere necorespunzătoare,
- reacții alergice ale animalelor la materialul căpățânei.

Produsul nu înlocuiește accesoriile specializate de dresaj, recuperare sau siguranță. Căpățâna este destinată exclusiv plimbărilor zilnice și nu influențează sănătatea sau comportamentul animalului atunci când este utilizată conform instrucțiunilor.

⚠ ATENȚIE

- Curățați manual cu o cârpă umedă și detergent delicat.**
- Nu utilizați înălbitor sau substanțe chimice puternice.**
- Uscați la temperatura camerei** – nu expuneți la lumina directă a soarelui.
- Depozitați într–un loc uscat, ferit de căldură și umezeală.**
- După contactul cu apa** (de exemplu, după baie sau plimbare în ploaie) – lăsați căpățâna să se usuce complet înainte de a o pune din nou.
- Înlocuiți căpățâna imediat dacă observați: ruperea sau slăbirea cataramei, deteriorarea benzii sau a cusăturilor, corозиunea sau deformarea inelului D, urme de ros sau uzură.**

Achiziționarea și utilizarea acestui produs confirmă că utilizatorul a citit instrucțiunile și acceptă condițiile de utilizare. Producătorul nu este responsabil pentru consecințele utilizării căpățânei în contradicție cu instrucțiunile.

SK

DÔLEŽITÉ! ZAISTITE BEZPEČNOSŤ A POHODLIE VÁŠHO DOMÁCEHO MILÁČIKA. PREČÍTAJTE SI NASLEDUJÚCE POKYNY, ABY STE ZAISTILI BEZPEČNÉ A SPRÁVNE POUŽÍVANIE PRODUKTU.

Symboly

⚠ UPOZORNENIE Označuje potenciálne riziko, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam.

⚠ POZOR Označuje situácie, ktoré môžu spôsobiť poškodenie produktu alebo ľahké zranenia.

ⓘ INFORMÁCIA Dodatočné typy na správne používanie.

⚠ UPOZORNENIE

- Obojok je určený na každodenné prechádzky so psom a umožňuje pripevnenie vodítka k kovovému D–krúžku.
- Produkt nie je určený na zabezpečenie psa počas prepravy v aute ani na situácie vyžadujúce veľkú brzdnú silu (napr. prudké trhnutia, beh vysokou rýchlosťou).
- Obojok musí byť správne nastavený** – príliš tesný alebo príliš voľný môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo umožniť psovi uvoľniť sa.
- Pri zapínaní spony dávajte pozor, aby ste nepritlačili kožu alebo srst psa.**
- Produkt je určený iba na každodenné používanie** – nepoužívať ako bezpečnostný systém v aute.
- D–krúžok je vyrobený zo zliatiny zinku s pevnosťou 150 kg** – neprekračujte toto zaťaženie.
- Pravidelne kontrolujte stav pásky, spony a švov** – v prípade poškodenia obojok okamžite vymeňte.
- Nenechávajte psa bez dozoru s obojkom** – môže ho hrýzť alebo žuť, čo znižuje jeho pevnosť.

- V prípade alergickej reakcie** (svrbenie, začervenanie, nepokoj) – ihneď prestaňte používať.
- Nenechávajte obojok v dosahu detí – malé časti (napr. spona, D–krúžok) môžu byť prehltnuté.**
- Pre viac informácií kontaktujte miestneho predajcu alebo navštívte bebbi.pl.**

Výrobca **nezodpovedá** za následky nesprávneho použitia, najmä:

- použitie obojka na zabezpečenie psa v aute,
- preťaženie nad deklarovanú pevnosť D–krúžku,
- poškodenie spôsobené obhrýzaním alebo nesprávnou údržbou,
- alergické reakcie zvierat na materiál obojka.

Produkt nenahrádza špecializované tréningové, rehabilitačné ani bezpečnostné pomôcky. Obojok slúži výhradne ako každodenné prislúšenstvo na prechádzky a neovplyvňuje zdravie ani správanie zvieratá pri správnom používaní.

! POZOR

- Čistiť** ručne vlhkou handričkou a jemným detergentom.
- Nepoužívať** bielidlá ani silné chemikálie.
- Sušiť pri izbovej teplote** – nepoužívať sušičku ani nevystavovať priamemu snečnému žiareniu.
- Skladaovať** na suchom mieste, mimo tepla a vlhkosti.
- Po kontakte s vodou** (napr. po kúpaní psa alebo prechádzke v daždi) – nechať úplne vyschnúť pred ďalším použitím.
- Obojok okamžite vymeňte, ak si všimnete: prasknutú alebo uvoľnenú sponu, poškodenie pásky alebo švov, koróziu alebo deformáciu D–krúžku, známky obhrýzania alebo opotrebenia.**

Zakúpenie a používanie produktu znamená, že používateľ si prečítal a akceptuje podmienky používania. Výrobca nezodpovedá za následky používania obojka v rozpore s pokynmi.

HU

FONTOS! GONDOSKODJ KEDVENCED BIZTONSÁGÁRÓL ÉS KÉNYELMÉRŐL. KÉRJÜK, OLVASD EL AZ ALÁBBI ÚTMUTATÓKAT A TERMÉK BIZTONSÁGOS ÉS HELYES HASZNÁLATÁHOZ.

Szimbolumok

- ! **FIGYELMEZTETÉS** Lehetséges veszélyre utal, amely súlyos sérülést okozhat.
- ! **VIGYÁZAT** Olyan helyzetekre utal, amelyek a termék károsodását vagy kisebb sérülést okozhatnak.
- i **INFORMÁCIÓ** További útmutatások a helyes használatához.

! FIGYELMEZTETÉS

- A nyakörv a kutyával való mindennapi sétákhoz készült, és lehetővé teszi a póráz rögzítését a fém D–gyűrűhöz.
- A termék nem alkalmas a kutya rögzítésére autóban, és nem használható olyan helyzetekben, ahol nagy fékezőerő szükséges (pl. erős rántás, nagy sebességű futás).
- A nyakörvet megfelelően kell beállítani** – a túl szoros vagy túl laza nyakörv bőrirritációt okozhat, illetve lehetővé teheti a kutya kiszabadulását.
- A csat becsatolásakor ügyelj arra, hogy ne csípd be a kutya bőrét vagy szőrét.**
- A termék kizárólag mindennapi használatra szolgál** – nem használható járműben biztonsági rendszerként.
- A D–gyűrű cinkötvözetből készült, 150 kg teherbírással** – ezt az értéket nem szabad túllépni.
- Rendszeresen ellenőrizd a szíj, a csat és a varrások állapotát** – sérülés esetén azonnal cseréld ki a nyakörvet.
- Ne hagyd a kutyát felügyelet nélkül a nyakörvben** – megrághatja vagy szétrágja, ami gyengíti a szerkezetet.
- Allergiás reakció esetén** (viszketés, bőrpír, nyugtalanság) – azonnal hagyd abba a használatot.
- Ne hagyd a nyakörvet gyermekek számára elérhető helyen** – a kis alkatrészek (pl. csat, D–gyűrű) lenyelhetők.

- További információért keresd a helyi forgalmazót vagy látogasd meg a bebbi.pl weboldalt.

A gyártó **nem vállal felelősséget** a nem rendeltetésszerű használat következményeiért, különösen:

- a nyakörv autós rögzítésre való használatáért,
- a D–gyűrű teherbírásának túllépéséért,
- a rágás vagy helytelen karbantartás okozta károkért,
- az állatok nyakörv anyagára adott allergiás reakciókért.

A termék nem helyettesíti a speciális kiképzési, rehabilitációs vagy biztonsági felszereléseket. A nyakörv kizárólag mindennapi sétáltatási kiegészítő, és nem befolyásolja az állat egészségi állapotát vagy viselkedését, ha az utasításoknak megfelelően használják.

! VIGYÁZAT

- Kézzel tisztítsd nedves kendővel és enyhe tisztítószerrel.**
- Ne használj fehérítőt vagy erős vegyszereket.**
- Szobahőmérsékleten szárítsd** – ne használj szárítógépet és ne tedd közvetlen napfényre.
- Száraz helyen tárold, hőtől és nedvességtől távol.**
- Ha víz éri** (pl. fürdetés vagy eső után), **hagyd teljesen megszáradni, mielőtt újra használnád.**
- Azonnal cseréld ki a nyakörvet, ha észreveszed: törött vagy laza csatot, sérült szíjat vagy varrást, korróziót vagy deformált D–gyűrűt, rágásnyomokat vagy kopást.**

A termék megvásárlása és használata azt jelenti, hogy a felhasználó elolvasta és elfogadja a használati feltételeket. A gyártó nem vállal felelősséget a használati útmutatóval ellentétes használat következményeiért.

SI

POMEMBNO! POSKRBJTE ZA VARNOST SVOJEGA PSA IN POTNIKOV. PRED PRVO UPORABO SKRBNO PREBERITE SPODNJA NAVODILA. PRAVLJNA NASTAVITEV IN UPORABA PASU ZAGOTAVLJATA UDOBJE IN ZAŠČITO MED VOŽNJO.

Simboli

- ! **OPOZORILO** Označuje potencialno nevarnost, ki lahko povzroči hude poškodbe.
- ! **POZOR** Označuje situacije, ki lahko povzročijo manjše poškodbe ali poškodbe izdelka.
- i **INFORMACIJA** Dodatni nasveti za pravilno uporabo.

! OPOZORILO

- Ovratnica je namenjena vsakodnevnim sprehodom s psom in omogoča pripenjanje povodca na kovinski D–obroč.
- Izdelek ni namenjen zavarovanju psa med prevozom v avtomobilu ali v situacijah, ki zahtevajo veliko zadrževanje psa (npr. vlečenje, hitro tek).
- Ovratnica mora biti pravilno nastavljena** – pretesna ali preohlapna lahko povzroči draženje kože ali omogoči psu, da se iztrga.
- Pri zapeenjanju sponke bodite previdni, da ne stisnete kože ali dlake psa.**
- Izdelek je namenjen izključno za vsakodnevno uporabo** – ne uporabljajte ga kot varnostni sistem v vozilu.
- D–obroč je izdelan iz cinkove zlitine z nosilnostjo 150 kg** – ne prekoračite te obremenitve.
- Redno preverjajte stanje traku, sponke in šivov** – v primeru poškodb ovratnico takoj zamenjajte.
- Ne puščajte psa brez nadzora v ovratnici** – lahko jo grize ali žveči, kar zmanjša njeno trdnost.
- V primeru alergijske reakcije** (praskanje, rdečina, nemir) **prenehajte z uporabo.**
- Ne puščajte ovratnice v dosegu otrok** – majhni deli (npr. sponka, D–obroč) so lahko pogoltnjeni.
- Za dodatne informacije se obrnite na lokalnega prodajalca ali obiščite spletno stran bebbi.pl.

- Proizvajalec **ne odgovarja** za posledice uporabe, ki ni skladna z namenom, zlasti za:
 - uporabo ovratnice za zavarovanje psa v avtomobilu,
 - preobremenitev nad deklarirano nosilnost D–obroča,
 - poškodbe zaradi grizenja ali nepravilnega vzdrževanja,
 - alergijske reakcije živali na material ovratnice.

Izdelek ne nadomešča specializiranih pripomočkov za trening, rehabilitacijo ali varovanje. Ovratnica je namenjena izključno kot vsakodnevni sprehajalni pripomoček in ne vpliva na zdravje ali vedenje živali, če se uporablja po navodilih.

! POZOR

- Čistiti** ročno z vlažno krpo in blagim detergentom.
- Ne uporabljajte belil ali močnih kemikalij.**
- Sušiti na sobni temperaturi** – ne uporabljajte sušilnega stroja ali neposredno izpostavljajte sončni svetlobi.
- Shranjujte na suhem mestu, stran od virov toplote in vlage.**
- Po stiku z vodo** (npr. po kopanju psa ali sprehodu v dežju) **pustite, da ovratnica popolnoma posuši, preden jo ponovno nataknete.**
- Ovratnico je treba takoj zamenjati, če opazite:**
 - razpoko ali popust sponke,**
 - poškodbo traku ali šivov,**
 - korozijo ali deformacijo kovinskega D–obroča,**
 - znake grizenja ali obrabe.**

Nakup in uporaba tega izdelka pomeni, da je uporabnik seznanjen z navodili in sprejema pogoje uporabe. Proizvajalec ne odgovarja za posledice uporabe ovratnice v nasprotju z navodili.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΟΥ ΣΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΑΣΦΑΛΗ ΚΑΙ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Σύμβολα

- ! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Υποδεικνύει πιθανό κίνδυνο που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- ! **ΠΡΟΣΟΧΗ** Υποδεικνύει καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν ή ελαφρύ τραυματισμό.
- i **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ** Πρόσθετες οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

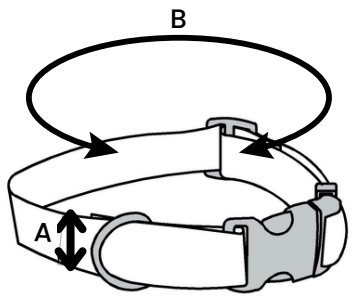
- Το κολάρο προορίζεται για καθημερινές βόλτες με τον σκύλο, επιτρέποντας την πρόδεση του λουριού στον μεταλλικό κρίκο D.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για την ασφάλιση του σκύλου κατά τη μεταφορά με αυτοκίνητο ούτε για καταστάσεις που απαιτούν υψηλή δύναμη συγκράτησης (π.χ. έντονο τράβηγμα, τρέξιμο με μεγάλη ταχύτητα).
- Το κολάρο πρέπει να εφαρμόζει σωστά** – πολύ σφιχτή ή πολύ χαλαρή εφαρμογή μπορεί να προκαλέσει εκδορές στο δέρμα ή να επιτρέψει στον σκύλο να ελευθερωθεί.
- Κατά το κούμπωμα της πόρπης, να είστε προσεκτικοί ώστε να μην πιαστεί το δέρμα ή το τρίχωμα του σκύλου.**
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για καθημερινή χρήση** – να μη χρησιμοποιείται ως σύστημα ασφάλειας σε όχημα.
- Ο κρίκος D είναι κατασκευασμένος από κράμα ψευδαργύρου με αντοχή 150 kg** – μην υπερβαίνετε αυτό το όριο φορτίου.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του ιμάντα, της πόρπης και των ραφών** – σε περίπτωση φθοράς αντικαταστήστε αμέσως το κολάρο.
- Μην αφήνετε τον σκύλο χωρίς επίβλεψη ενώ φοράει το κολάρο** – μπορεί να το μασήσει, μειώνοντας την αντοχή του.
- Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης** (ξύσιμο, ερυθρότητα, ανησυχία) – σταματήστε τη χρήση.
- Μην αφήνετε το κολάρο σε σημεία προσβάσιμα σε παιδιά** – μικρά στοιχεία (π.χ. πόρπη, κρίκος D) μπορεί να καταποθούν.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό πωλητή ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα bebbi.pl.



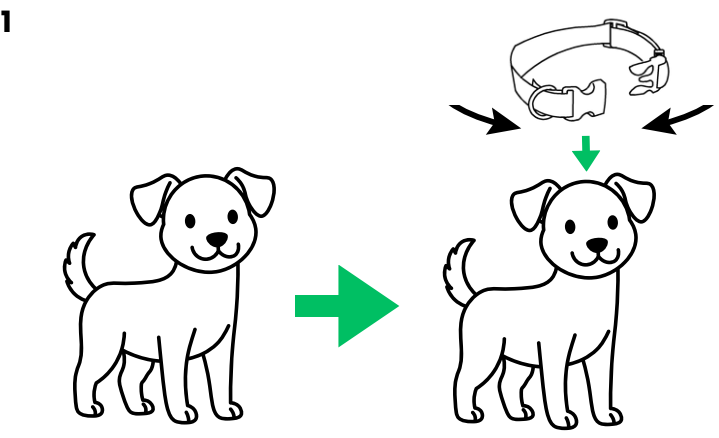
УВАГА

- Очищати вручну за допомогою вологої тканини та м'якого мийного засобу.
- Не використовувати відбілювач та сильні хімічні речовини.
- Сушити при кімнатній температурі — не використовувати сушильну машину та не виставляти під пряме сонячне проміння.
- Зберігати в сухому місці, подалі від джерел тепла та вологи.
- У разі контакту з водою (наприклад, після купання собаки або прогулянки під дощем) — дати нашійнику повністю висохнути перед повторним використанням.
- негайно замінити нашійник, якщо ви помітите: тріщину або ослаблення пряжки, пошкодження стрічки чи швів, корозію або деформацію D-кільця, сліди погризання або зношення.

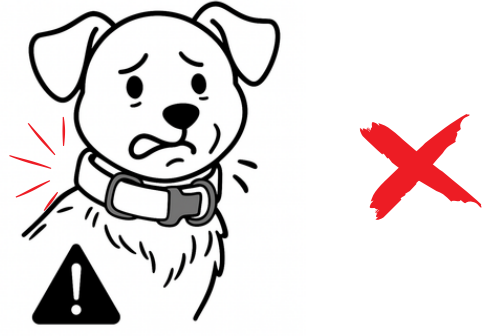
Придбання та використання цього продукту означає, що користувач ознайомився з інструкцією та приймає умови використання. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання нашійника всупереч інструкції.



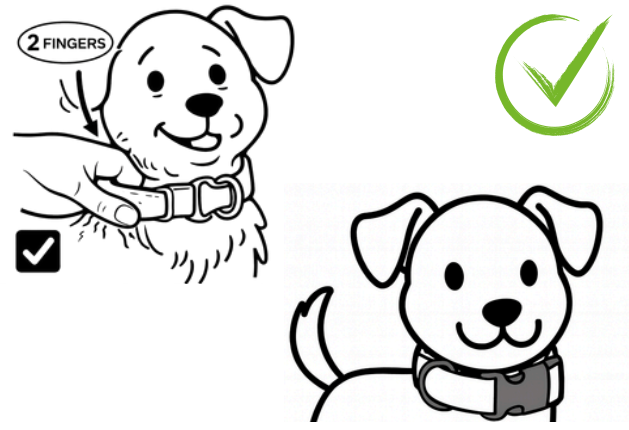
	B	A
S	31-44 CM / 12,2-17,3"	2 CM / 0,8"
M	35-51 CM / 13,8- 19,7"	2,5 CM / 0,9"
L	44-70 CM / 17,3-27,5"	2,5 CM / 0,9"



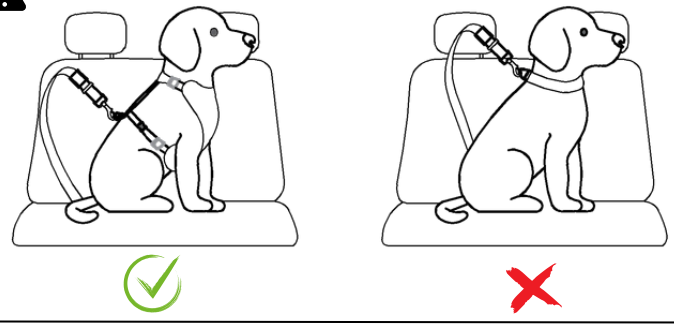
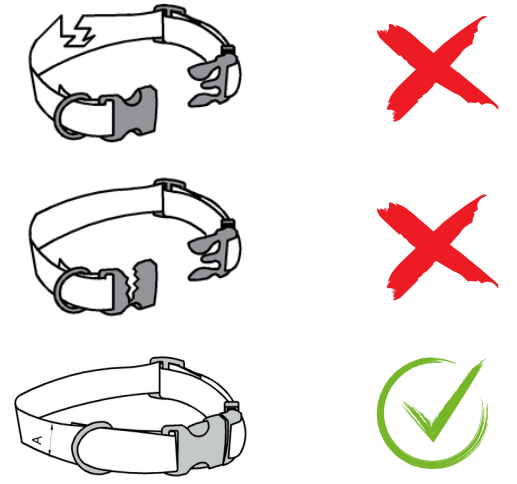
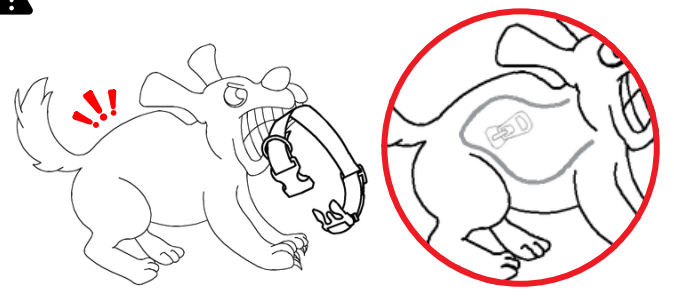
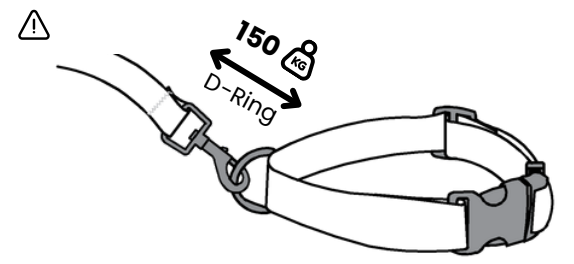
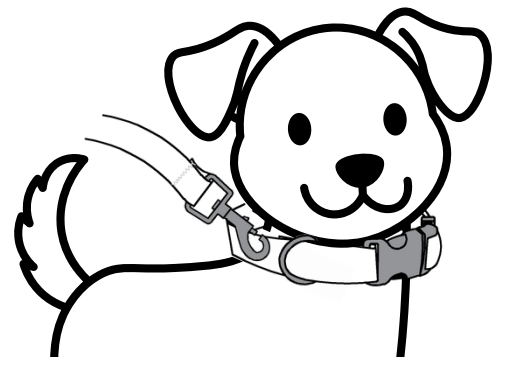
2



USE THE TWO-FINGER RULE



3



BeBobi Agnieszka Przybyszewska
Janiny Porzinskiej 19
60-195 Poznań
Poland

hello@bebobi.pl
www.bebobi.pl